

## 254. Debout ou couché, mais pas marcher

Auteur(s) : Sassine, Williams

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Citer cette page

Sassine, Williams, 254. Debout ou couché, mais pas marcher, 1997/02/03

Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 07/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/francophone/items/show/3594>

### Texte de l'article

Transcription

## N° 254, 3 février 1997 : « Debout ou couché, mais pas marcher »

C'était l'heure de se coucher. Comme d'habitude mon voisin, un douanier alluma son maudit de groupe électrogène. Je ne sais pas où le type avait acheté ou volé son engin infernal, qui fait peur au courant de notre Sydia-sodia. Mais avec tout le boucan du monstre mécanique, il fallait non seulement avoir la conscience tranquille pour dormir, ce qui est pratiquement impossible en ce moment dans le pays, mais y ajouter un bon tube de valium. Je me demande parfois pourquoi Dieu a créé ce douanier. Mais on chen fout !

Sékou avait raison de crier que la Guinée sera le tombeau de l'impérialisme, du colonialisme...Il a oublié seulement d'ajouter que celui qui ne meurt pas en Guinée, ne peut mourir ailleurs. Wallahi ! Notre pays est un pays qui use les intellectuels, les jeunes, les chercheurs d'emploi. Et quand il n'use pas, il casse. C'est bientôt l'anniversaire de ton Palais démoli. N'est-ce pas Fory Coco ? Mais ce ne sont pas des anniversaires à fêter. On ne fêtera pas non plus le 29 janvier, le 19 janvier. Je ne rappellerais pas ces événements. **Le Guinéen n'a plus**

**le sens des vraies fêtes. Bientôt la gaieté sera un délit, l'arrivée d'une nouvelle équipe de mousquetaires au gouvernement n'a pas arrangé les affaires.** Le seul problème de ce gouvernement, c'est qu'il existe des Guinéens en Guinée. Mais ce n'est pas la faute du Guinéen. Il n'a pas les moyens d'aller ailleurs. Il faut voir comment les ambassades sont assaillies de demandeurs de visa. Combien ça coûte un visa ?

En général plus cher que le transport. Mais tant-pis pour le reste, Allah est grand ! Un visa peut toujours faire rêver. A Fakoudou ! Même s'il est de courte durée. Mieux vaut ça, que mourir de « *courte maladie* » ! « *Mourir de longue maladie* » est le privilège des riches. De toute façon, il n'y a que les cons qui meurent en bonne santé. C'est Fory Coco qui me l'a affirmé. **Nos condoléances à la famille du jeune Laye Sanguiana Camara qui s'est pendu le 10 janvier, pour un voyage annulé.**

Comme j'étais debout, il fallait me lever. Un exercice difficile à comprendre. Le soleil le sait. Mon coq qui fume attendait que le muezzin lâche son micro, plus puissant que celui des Rolling Stones. Ma chienne barbue était devenue philosophe. Toute la journée, elle ne faisait que se lever pour se coucher, et se coucher encore pour se lever. Le reste du temps, elle faisait semblant d'aboyer. Comme certains de nos griots professionnels du culte de la personnalité éphémère, Sékou en sait quelque chose. Le commandant de l'ex campagne Guinée Air service également.

Bon, j'étais debout. Il fallait maintenant essayer de bouger, comme toutes ces femmes en grossesse pendant ce saint mois du Ramadan. Étaient-elles dans leur état par calcul, ou par hasard. Et j'ai bougé. Pour rendre visite à un ami à qui j'avais donné un chiot. Dès que je sonnai au portail, j'entendis des grondements sourds. Un premier avertissement. Je n'en tins pas compte. Je poussai le portail. Et l'animal me sauta dessus. C'était mon chiot. Il avait grandi et était devenu ingrat. Pourtant le chien a une réputation de fidélité. Mais dans le pays...Je ne me suis pas découragé. J'ai rebroussé chemin. Pour rencontrer mon boiteux. Je croyais que ce bonhomme avait disparu définitivement. On s'est arrêtés pour voir qui allait imiter l'autre. Il avait mal au pied gauche. Moi aussi. Tant pis pour celui qui ferait le premier pas. Nous attendons encore. On s'observe encore comme Fory Coco et Alpha Oméga.

Le match Guinée-Tunisie venait de s'achever. On était prêts à fêter la victoire guinéenne. Le courroux (sic) n'était pas d'accord. Alors on nous envoya l'obscurité. Il paraît qu'elle coûte moins cher. Peut-être qu'en organisant des matchs internationaux et interminables, nous aurons un courant plus faible.

### **Quelqu'un racontait...**

*« Le type que vous voyez là-bas, celui qui porte un petit chapeau troué...Ce type là, un matin, il a vendu le terrain de son père. De la maison qui est dessus. Il a empoché les 7 millions, et la fête a commencé. Il nous a fait boire, et manger à gogo. Je ne parle pas des filles qu'il nous offrait...Il avait les 7 millions dans un sac en plastic, le sac qui coûte 100 francs. Hé kéla !*

*Je lui disais Alpha, fais attention, 97 sera très dur, caillou-même, alors ne dépense pas tous tes millions rapidement. Il me répondait, ce n'est pas ton argent, quand je serai pauvre, je serai tranquille, j'aurai la paix.....Oui aujourd'hui, le type est tranquille, avec son petit chapeau troué, sa démarche de canard boiteux. Hier il est venu me quémander une cigarette. Après il me demande encore des allumettes. J'ai été obligé de lui faire remarquer, qu'il ne lui restait que la gueule pour fumer »A Fakoudou !*

### ***Billet***

#### **UN CHAT M'A CONTÉ**

Un religieux tomba dans un puits  
Un passant qui passait lui dit  
Donne moi ta main et je vais te sortir  
Le religieux refusa  
Une femme qui passait lui dit  
Donne-moi ta main et je vais te sauver  
Le religieux une fois de plus refusa  
Vint le tour d'un manchot qui lui dit  
Prends ma main qui reste et je vais te tirer de là  
Alors le religieux accepta et il fut sauvé  
Dans le pays il est dangereux de donner. Il est recommandé plutôt de prendre  
***Par Williams Sassine***

## **Description & analyse**

Auteur de l'analyse Degon, Élisabeth  
Contributeur(s) Degon, Élisabeth (collecte et saisie)  
Éditeur(s) de la fiche Degon, Élisabeth  
Auteur(s) de la transcription Degon, Élisabeth

## **Informations générales**

Langue Français  
Cote *Le Lynx*, n° 254

## **Présentation**

Date [1997/02/03](#)  
Genre Documentation - Presse  
Mentions légales

- Fiche : Élisabeth Degon, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Texte : Avec l'accord des ayants-droits de la famille Sassine, toute autre utilisation que la consultation est soumise à leur autorisation

Éditeur de la fiche Claire Riffard, équipe francophone, Institut des textes et manuscrits modernes (CNRS-ENS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Notice créée par [Elisabeth Degon](#) Notice créée le 30/07/2019 Dernière modification le 21/10/2025





## Chronique Assassine

## Debout ou couché. Mais pas marcher

C'était l'heure de se coucher. Comme d'habitude mon voisin, un douanier, alluma son maudit de groupe électrogène. Je ne sais pas où le type avait acheté ou volé son engin infernal, qui fait peur au courant de notre Sidia-sodia. Mais avec tout le boucan du monstre mécanique, il fallait non seulement avoir la conscience tranquille pour dormir, ce qui est pratiquement impossible en ce moment dans le pays, mais y ajouter un bon tube de valium. Je me demande parfois pour quoi Dieu a créé ce douanier, mais ou chen fout!

Sékou avait raison de crier que la Guinée sera le tombeau de l'impérialisme, du colonialisme... Il a oublié seulement d'ajouter que celui qui ne meurt pas en Guinée, ne peut mourir ailleurs. Wallah! Notre pays est un pays qui use les intellectuels, les jeunes, les chercheurs d'emploi. Et quand il n'use pas il casse c'est bientôt l'anniversaire de ton Palais démoli. N'est-ce pas Fory Coco? Mais ce ne sont pas des anniversaires à fêter. On ne fêtera pas non plus le 29 janvier, le 19 janvier. Je ne rappellerai pas ces événements. Le Guinéen n'a plus le sens des vraies fêtes. Bientôt, la gaieté sera un délit. l'arrivée d'une nouvelle équipe

de mousquetaires au gouvernement n'a pas arrangé les affaires. Le seul problème de ce gouvernement, c'est qu'il existe des Guinéens en Guinée. Mais ce n'est pas la faute du Guinéen. Il n'a pas les moyens d'aller ailleurs. Il faut voir comment les ambassades sont assaillies de demandeurs de visa. Combien ça coûte un visa?

En général plus cher que le

commandant de l'ex campagne Guinée Air service, également.

Bon j'étais debout. Il fallait maintenant essayer de bouger, comme toutes ces femmes en grossesse pendant ce saint mois du Ramadan. Étaient-elles dans leur état, par calcul, ou par hasard. Et j'ai bougé. Pour rendre visite à un ami à qui j'avais donné un chiot. Dès que je sonnai au portail, j'en-



transport. Mais tant-pis pour le reste, Allah est grand! Un visa peut toujours faire rêver. A Fakoudou! Même s'il est de courte durée. Mieux vaut ça, que mourir de "courte maladie"! "Mourir de longue maladie" est le privilège des riches. De toute façon, il n'y a que les cons qui meurent en bonne santé. C'est Fory Coco qui me l'a affirmé. Nos condoléances à la famille du jeune Laye Sanguiana Camara qui s'est pendu le 10 janvier, pour un voyage annulé.

Comme j'étais debout, il fallait me lever. Un exercice difficile à comprendre. Le soleil le sait. Mon coq qui fume attendait que le muzzin lâche son micro, plus puissant que celui des Rolling Stones. Ma chienne barbe était devenue philosophe. Toute la journée, elle ne faisait que se lever pour se coucher, et se coucher pour se lever. Le reste du temps, elle faisait semblant d'aboyer. Comme certains de nos griots professionnels du culte de la personnalité éphémère, Sékou en sait quelque chose. Le

tendis des grondements sourds. Un premier avertissement. Je n'en tins pas compte. Je poussai le portail. Et l'animal me sauta dessus. C'était mon chiot. Il avait grandi et était devenu ingrat. Pourtant le chien a une réputation de fidélité. Mais dans le pays... Je ne me suis pas découragé. J'ai rebrousse chemin. Pour rencontrer mon boiteux. Je croyais que ce bonhomme avait disparu définitivement. On s'est arrêtés pour voir qui allait imiter l'autre. Il avait mal au pied gauche. Moi aussi. Tant-pis pour celui qui ferait le premier pas. Nous attendons encore. On s'observe comme Fory Coco et Alpha Oméga.

Le match Guinée-Tunisie venait de s'achever. On était prêts à fêter la victoire guinéenne. Le courroux n'était pas d'accord. Alors, on nous envoya l'obscurité. Il paraît qu'elle coûte moins chère. Peut-être qu'en organisant des matchs internationaux et interminables, nous aurons un courant plus faible.

## QUELQU'UN RACONTAIT...

"Le type que vous voyez là-bas, celui qui porte un petit chapeau troué... Ce type-là, un matin, il a vendu le terrain de son père. De la maison qui est dessus. Il a empoché les 7 millions, et la fête a commencé. Il nous a fait boire, et manger à gogo. Je ne parle pas des filles qu'il nous offrait... Il avait les 7 millions dans un sac en plastique, le sac qui coûte 100 francs. Hé kela! Je lui disais Alpha, fais attention, 97 sera très dur, caillou-même, alors ne dé-

pense pas tous les millions rapidement. Il me répondait ce n'est pas ton argent, quand je serai pauvre, je serai tranquille, j'aurai la paix... Oui aujourd'hui le type est tranquille, avec son petit chapeau troué, sa démarche de canard boiteux. Hier, il est venu me quémander une cigarette. J'ai donné la cigarette. Après il me demande encore des allumettes. J'ai été obligé de lui faire remarquer, qu'il ne lui restait que la queue pour fumer". A Fakoudou!

Séminaire  
LES MARMOTS AUX BANCs DES ONG

Le 20 janvier, de 8h à 10h, le siège de l'ONG SABOU Guinée (Dixinn centre) a été envahi par une flopée de cadres (en bois) des ONG, des représentants de l'UNICEF, des animateurs sociaux, du gouvernement et autres curieux. Pour assister à la cérémonie d'ouverture d'un séminaire de formation. A l'intention des animateurs sociaux pour assurer un meilleur service aux marmots. Présidente d'honneur? Saran-la-Tétine du Mystère des Affaires Sociales, de la Promotion de la femme et des Marmots. Et sous l'appui de l'UNICEF et de l'ENDA tiers monde de Dakar.

9h 15 mn, "tchatche" de bienvenue du président de la cellule de concertation des ONG. Puis ce fut au tour du représentant de l'UNICEF d'empoigner le crachoir pour marteler: "Comme vous le savez, le problème des enfants ayant des besoins spéciaux retient de plus en plus l'attention des gouvernants, des décideurs politiques, des bailleurs de fonds... C'est pourquoi notre institution se

réjouit de toute démarche allant dans le sens de l'amélioration des conditions de vie des enfants". Dans son laus d'ouverture, Saran la tétine dira: "La situation que notre pays traverse aujourd'hui est connue de tous, voilà pourquoi le gouvernement a initié un projet pour la mise sur pied des indicateurs sociaux, ayant pour but d'améliorer la situation des enfants". Elle mettra également à nu les problèmes auxquels ils sont confrontés chez nous. Dont entre autres: Le manque de scolarisation, de soins de santé, sans oublier que certaines personnes avides de gain n'hésitent pas à exploiter les enfants... Paraît que c'est pour toutes ces raisons que cette formation a été instaurée pour permettre aux encadreurs de faire sortir les marmots de ce calvaire.

Espérons que ce coup de pouce apporté aux animateurs sociaux pourra améliorer les conditions de vie de nos enfants. En tout cas, Saran la Tétine elle, en a donné le coup d'envoi.

Noumanjan Camara

## Le Lynx

Journal satirique indépendant

Directeur de publication

Souleymane Diallo

Rédacteur en chef

Assan Abraham Keita

Rédacteur en chef adjoint

Diallo Thierno

Secrétaire Général de la Rédaction:

Sékou Amadou

Conseillers de la Rédaction

Williams Sassine

Bah Mamadou Lamine

Rédaction

Bah Fatoumata, Assan Abraham Keita, Williams Sassine, Bah Mamadou Lamine, Doré Prosper, Diallo Thierno, Barry Ibrahim Sory, Sékou Amadou

Illustrations

Oscar, Slim

Editeur

GUCOMED, SARL

BP. 4968, Conakry

Compte N° 4236 BPFMG

Distributeur

Le Lynx, SOGUIDIP

Immeuble Baldé Zaire, Soudervallia

Tél.: (224) 41-23-85

Tél.: (224) 44-70-09

Fax (224) 41-23-85

BP. 4968, Conakry, Guinée

Composition, mise en page

Le Lynx

Impression

Imprimerie Papeterie Moderne

Abonnements pour la Guinée

250000 (6 mois), 500000 (1 an)

Abonnements pour l'étranger

nous contacter

(consulter nos tarifs)

abonnement à la page 9.)

Billet  
UN CHAT M'A CONTÉ

Un religieux tomba dans un puits  
Un passant qui passait lui dit  
Donne-moi ta main et je vais te sortir  
Le religieux refusa

Une femme qui passait lui dit  
Donne-moi ta main et je vais te sauver  
Le religieux une fois de plus refusa

Vint le tour d'un manchot qui lui dit  
Prends ma main qui reste et je vais te tirer de là  
Alors le religieux accepta et il fut sauvé  
Dans le pays il est dangereux de donner. Il est recommandé plutôt de Prendre

Par Williams Sassine

## Le CARTON JAUNE du vie Koutoubou



KOUTOUBOU!  
CARTON JAUNE À CAPITAINE  
DU FINI NATIONAL,  
ON DIT C'EST TITI QUI MARQUE ENCORE  
BON "PÉNALTUE", CONTRE TUNISIE!  
NON MAIS... DIDON, SI TU SORS NOS  
CŒURS ENCORE "PIWOU! PIWOU!"  
ON DIRAIT COMPTEUR  
DE SOGEL, TU VAS VOIR!  
A TENSION HEIN!  
MOON VIÉ!